

nord piano 3

V I R T U A L H A M M E R A C T I O N T E C H N O L O G Y

Guide de prise en main

Français

Nord Piano 3

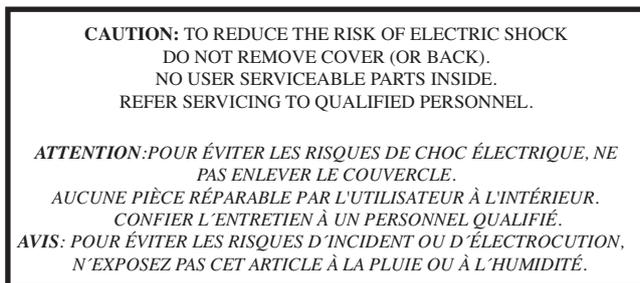
Système d'exploitation version : 1.x

Édition : A



The lightning flash with the arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated voltage within the products enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

Le symbole d'éclair avec la pointe de flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est utilisé pour alerter l'utilisateur de la présence à l'intérieur de l'appareil d'une « tension dangereuse » non isolée d'ampleur suffisante pour constituer un risque d'électrocution.



The exclamation mark within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est employé pour alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes pour le fonctionnement et l'entretien (maintenance) dans le livret d'instructions accompagnant l'appareil.

Instructions concernant un risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure pour les personnes

INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Avvertissement – Lors de l'emploi de produits électriques, des précautions de base doivent toujours être suivies, dont les suivantes :

- 1) Lisez ces instructions.
- 2) Conservez ces instructions.
- 3) Tenez compte de tous les avertissements.
- 4) Suivez toutes les instructions.
- 5) N'utilisez pas cet appareil avec de l'eau à proximité.
- 6) Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
- 7) Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.
- 8) Ne l'installez pas près de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches de chauffage, poêles ou autres appareils (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.
- 9) Ne neutralisez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de terre. Une fiche polarisée a deux broches, l'une plus large que l'autre. Une fiche de terre a deux broches identiques et une troisième broche pour la mise à la terre. La broche plus large ou la troisième broche servent à votre sécurité. Si la fiche fournie n'entre pas dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
- 10) Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation et de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises secteur, et du point de sortie de l'appareil.
- 11) N'utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12) Utilisez-le uniquement avec le chariot, socle, trépied, support ou table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, faites attention à ne pas être blessé par un renversement lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil.
- 13) Débranchez cet appareil en cas d'orage ou de non utilisation prolongée.
- 14) Confiez toute réparation à des techniciens de maintenance qualifiés. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé.



Informations supplémentaires concernant la sécurité

No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

Do not use the apparatus in tropical climates.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

The mains plug is used as the disconnect device and shall remain readily operable.

Il convient de ne pas placer sur l'appareil de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.

L'appareil n'est pas destiné à être utilisé sous un climat tropical.

ATTENTION : pour réduire le risque de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

L'appareil ne doit pas être exposé à des ruissellements d'eau ou à des éclaboussures et de plus aucun objet rempli de liquide tel qu'un vase ne doit être placé sur l'appareil.

Lorsque la prise électrique est utilisée comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit demeurer aisément accessible.

Marques déposées : le logo Nord est une marque déposée de Clavia DMI AB. Toutes les autres marques commerciales mentionnées dans cette publication sont les propriétés de leurs détenteurs respectifs.

Caractéristiques et apparence sont sujettes à modifications sans préavis.



1. INTRODUCTION

MERCI !

Merci d'avoir acheté le Nord Piano 3. Cet instrument a été conçu pour offrir les sensations de jeu au piano les plus irréprochables possibles dans un clavier de scène, sans sacrifier la simplicité d'utilisation ni la portabilité. La base de la touche à triple capteur couplée à notre technologie de mécanique à marteau virtuelle (Virtual Hammer Action Technology) procure un niveau sans précédent de réalisme et de contrôle permettant d'utiliser tout l'éventail des techniques de jeu pianistiques. Avec la bibliothèque Nord Piano, une vaste collection gratuite et en perpétuelle évolution de pianos et instruments à clavier méticuleusement échantillonnés, nous espérons que le Nord Piano 3 vous inspirera pendant de nombreuses années.

TABLE DES MATIÈRES

1. INTRODUCTION	3	4. EMPLOI DU NORD PIANO 3	7
Merci !	3	La section Programmes (PROGRAMS)	7
2. VUE D'ENSEMBLE	4	À propos des programmes	7
La face avant	4	Protection de la mémoire	7
L'interface utilisateur Nord	4	Partage de clavier (KBD SPLIT)	7
Touche SHIFT	4	Transposition (Transpose)	7
Touches de sélecteur	4	Mono	7
Touches On/Off et Source	5	Mémorisation et appellation des programmes	8
Fonctions par maintien de la pression	5	Mémoriser sous (Store As...)	8
Boutons	5	Mode Live	8
Molettes	5	Mémorisation de sons dans et depuis les programmes Live	8
Modificateur VALUE	5	Utiliser le piano	9
Les mécaniques de clavier	5	Utiliser le synthé (Sample Synth)	9
Répétitions et tessiture	5	Ajouter des effets	10
Mécanique lestée de piano à queue	5	Utiliser la réverbération	10
3. CONNEXIONS	6	Utiliser un effet	10
Connexions audio	6	Affichage et organisation de listes	10
Headphones	6	5. NORD SOUND MANAGER	11
Left Out et Right Out	6	Nord Sound Manager	11
Monitor In	6	Bibliothèques de sons	11
Connexions MIDI	6	Nord Sample Editor	11
MIDI IN	6	Configuration requise	11
MIDI OUT	6		
Connexion USB	6		
Connexions de pédales	6		
Sustain pedal	6		
Vol/Ctrl Pedal	6		

2. VUE D'ENSEMBLE



① Section Programmes

② Section Piano

③ Section Synthé

④ Section Effets

LA FACE AVANT

Le Nord Piano 3 est conçu comme un outil complet et simple d'emploi pour tout pianiste, avec des commandes facilement accessibles en face avant pour virtuellement toutes les fonctions liées à l'interprétation. Vous trouverez ci-dessous un bref aperçu des fonctionnalités contenues dans chacune des sections de la face avant.

La face avant du Nord Piano 3 se compose de quatre sections. À l'extrême gauche se trouve la section **PROGRAMMES** ①. Utilisez cette section pour parcourir les programmes conservés en mémoire, mémoriser de nouveaux programmes ou des programmes que vous avez modifiés, régler le niveau de volume principal, accéder aux menus et configurer les divisions de clavier et les transpositions. Cette section accueille également le grand écran qui vous aidera dans toutes vos manipulations des commandes de la façade.

Ensuite vient la section **PIANO** ② qui contient des commandes pour activer ou désactiver le moteur audio de piano, parcourir et sélectionner les sons de piano, régler la réponse du clavier ainsi que d'autres paramètres affectant le son de piano.

À droite se trouve la section **SYNTHÉ** (Sample Synth) ③ avec des commandes pour activer ou désactiver le synthé, parcourir et sélectionner les échantillons et faire des réglages pour l'échantillon sélectionné.

À droite de la section Synthé se trouve la section **EFFETS** ④, composée de six unités d'effet différentes. Chaque unité a une commande permettant de l'activer ou de la désactiver et de choisir si l'effet doit s'appliquer au piano ou au synthé (Sample Synth). L'unité la plus à droite, intitulée Reverb, est une réverbération qui s'applique toujours aux deux moteurs audio.

❗ À l'arrière de l'instrument, vous trouverez toutes les prises nécessaires pour faire les connexions appropriées en matière de son, d'alimentation, de données et de pédale. Reportez-vous à *Connexions* en page 6 pour des instructions sur la façon correcte et sûre d'effectuer ces branchements.

L'INTERFACE UTILISATEUR NORD

Chez Clavia, nous connaissons l'importance d'une interface utilisateur qui permet d'affiner rapidement le son et de pouvoir interagir directement, que vous soyez sur scène sous les projecteurs, en studio d'enregistrement ou chez vous dans votre salon. C'est dans cet esprit que les commandes de l'instrument ont été conçues afin de vous procurer un accès immédiat à tous les paramètres modifiant le son et de vous donner autant d'informations que possible sur le son dont vous jouez et que vous entendez.

La face avant offre les types de commandes suivants :

TOUCHE SHIFT

De nombreux commandes donnent accès à une seconde fonction, imprimée sous la touche, le bouton ou la molette. Ces fonctions sont accessibles en maintenant pressée la touche **SHIFT** tout en manipulant la commande associée. La touche SHIFT peut également servir comme touche **EXIT** pour quitter les menus et listes ainsi que pour mettre fin à une procédure de mémorisation de programme.

TOUCHES DE SÉLECTEUR

Les touches de sélecteur servent à choisir un réglage parmi plusieurs. Une série de voyants ronds ou triangulaires permettent de visualiser l'option actuellement sélectionnée. Pressez plusieurs fois la touche pour passer en revue les réglages possibles.



TOUCHES ON/OFF ET SOURCE

Les touches **ON OFF** servent à activer chacune des sections de la face avant du Nord Piano 3, comme par exemple Piano, Synthé ou n'importe laquelle des six unités d'effet. Pour les unités d'effets, les touches **ON OFF** servent également de sélecteurs de source, puisque maintenir **SHIFT** enfoncée pendant que vous les pressez vous permet de choisir comme source la section Piano ou la section Synthé.

☞ *Double cliquer rapidement sur la touche source est un moyen rapide de faire alterner la source de l'effet entre Piano et Synthé.*



FONCTIONS PAR MAINTIEN DE LA PRESSION

Les touches marquées d'un symbole « ▼ » ont une fonction que l'on obtient en les maintenant pressées. Lorsque ces touches sont maintenues pressées, un menu apparaît à l'écran et la valeur du paramètre correspondant peut être réglée à l'aide de la molette **PROG/MENU**. Notez que l'affichage du menu disparaîtra dès que la touche sera relâchée.

Les touches **TRANSPOSE** et **TEMPO** du delay sont des exemples de touches que l'on peut maintenir pressées sur le Nord Piano 3.



BOUTONS

La plupart des valeurs de paramètres se règlent à l'aide de *boutons*, qui ont une position de départ et une position de fin ainsi qu'une plage fixe. Lorsque vous chargez un programme conservé en mémoire, les positions physiques des boutons peuvent ne pas correspondre avec la valeur actuelle de leur paramètre. Dès que vous commencez à tourner un bouton, la valeur « se cale » sur celle voulue par la position physique du bouton. Lors des réglages, la valeur du paramètre correspondant s'affiche à l'écran.

☞ *Maintenir pressée **SHIFT** tout en tournant un bouton permet l'affichage de la valeur actuelle du paramètre sans pour autant la modifier.*



MOLETTES

Le Nord Piano 3 a trois *molettes* de type rotatif et sans fin. La molette **PROG/MENU** sert à sélectionner les programmes, à naviguer dans les paramètres de menu et à en changer. La molette **PIANO SELECT** sert à la sélection des pianos et la molette **SAMPLE SELECT** à celle des échantillons. Les noms des sons de piano et des échantillons de synthé (Sample Synth) s'affichent en bas de l'écran. Maintenez pressée **SHIFT** et tournez n'importe laquelle des trois molettes pour passer en mode **LIST/ORGANIZE** (liste/organiser) respectivement pour les programmes, le piano ou le synthé.

MODIFICATEUR VALUE

Le modificateur **VALUE** s'emploie avec la molette **PROG/MENU** lors du changement d'un paramètre de menu ou lors de la sélection de caractères quand vous nommez un programme. Il sert également à accéder à la fonction **ORGANIZE** (organiser) quand vous êtes en mode **LIST**. Dans ce cas, la molette permet de déplacer un programme, un piano ou un échantillon dans la liste correspondante. Chaque fois que le modificateur **VALUE** peut être utilisé, son voyant est allumé en jaune.



LES MÉCANIQUES DE CLAVIER

La technologie de mécanique à marteau virtuelle exclusive de Nord (Virtual Hammer Action Technology) simule la mécanique d'un piano à queue pour une authenticité et une réponse dynamique maximales. Grâce au triple capteur, les mouvements des touches peuvent être détectés avec une grande précision, permettant d'élargir l'éventail des techniques de jeu. Le résultat est une mécanique de clavier qui répond très bien au jeu dynamique, quel que soit le niveau de force employée.

RÉPÉTITIONS ET TESSITURE

Avec le Nord Piano 3 Il est possible de produire une nouvelle note sans avoir préalablement fait totalement remonter la touche. Cela autorise des répétitions, des trilles et un jeu legato plus fluides puisque le son n'est pas complètement étouffé entre les frappes, comme c'est le cas des enchaînements limpides que permet un piano à queue. La technologie de mécanique à marteau virtuelle permet diverses autres techniques, comme la répétition rapide des notes dans le bas de clavier ou les frappes à forte dynamique dans le haut de la tessiture.

MÉCANIQUE LESTÉE DE PIANO À QUEUE

Le Nord Piano 3 utilise une mécanique lourde lestée comme un piano à queue pour retrouver l'authenticité du toucher de cet instrument et offrir un meilleur contrôle dynamique.

❗ *Chaque mécanique du Nord Piano 3 est individuellement calibrée et testée dans l'usine Nord pour assurer une réponse homogène sur la totalité du clavier.*

3. CONNEXIONS



CONNEXIONS AUDIO

Règle générale pour les connexions audio : faites toutes les connexions audio avant d'allumer votre amplificateur. Allumez toujours votre amplificateur en dernier et, pour l'extinction, éteignez toujours votre amplificateur ou vos enceintes actives en premier.

HEADPHONES

Prise jack 6,35 mm stéréo pour casque.

LEFT OUT ET RIGHT OUT

Sorties asymétriques de niveau ligne sur jack 6,35 mm pour amplificateur ou équipement d'enregistrement. Le Nord Piano 3 est un instrument stéréo, avec des circuits distincts pour les signaux des canaux audio gauche et droit.

⚠ Utiliser votre Nord Piano 3 à un volume élevé peut endommager votre audition.

MONITOR IN

Prise mini-jack 3,5 mm pour brancher au Nord Piano 3 des appareils tels que smartphones, tablettes ou ordinateurs, ce qui est pratique pour jouer et répéter avec de la musique pré-enregistrée ou un métronome.

ⓘ Le signal reçu par l'entrée Monitor In n'est envoyé qu'à la sortie casque (Headphones).

CONNEXIONS MIDI

MIDI IN

La prise d'entrée MIDI IN à 5 broches sert à recevoir les données MIDI envoyées par des appareils externes tels que des claviers de commande, des séquenceurs ou des ordinateurs.

MIDI OUT

La prise de sortie MIDI OUT à 5 broches envoie des données MIDI à des appareils tels que des modules de sons externes ou des ordinateurs.

CONNEXION USB

Le port USB sert à brancher le Nord Piano 3 à un ordinateur. La connexion peut servir au transfert MIDI, à des mises à jour du système d'exploitation (OS) et à se connecter à des applications telles que Nord Sound Manager ou Nord Sample Editor. Ces applications, et la dernière version du système d'exploitation (OS), peuvent toujours être téléchargées sur www.nordkeyboards.com.

ⓘ La MIDI par USB et les connecteurs MIDI standard à 5 broches sont toujours tous simultanément actifs. Il n'est pas nécessaire de choisir entre les deux options dans un menu ou autre.

CONNEXIONS DE PÉDALES

SUSTAIN PEDAL

Prise jack 6,35 mm pour tous les types courants de pédales de sustain, y compris le pédalier Nord Triple Pedal. Le sens de fonctionnement de la pédale de sustain peut être automatiquement détecté ou choisi manuellement dans le menu System.

VOL/CTRL PEDAL

Prise jack 6,35 mm pour une pédale d'expression à variation continue, utilisée pour contrôler le volume et/ou des effets. La plupart des fabricants et modèles de pédale d'expression les plus courants sont pris en charge, et peuvent être sélectionnés dans le menu System.

ⓘ Outre la connexion de la bonne pédale, assurez-vous également d'avoir activé les pédales de sustain et de volume dans les sections Piano et/ou Synthé pour que les pédales fonctionnent.

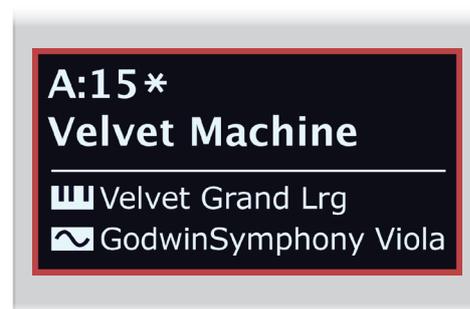
4. EMPLOI DU NORD PIANO 3

LA SECTION PROGRAMMES (PROGRAMS)

À PROPOS DES PROGRAMMES

Un programme du Nord Piano 3 contient tous les réglages des sections Piano et Synthé ainsi les réglages complets de tous les effets. Les réglages de partage de clavier, de transposition et d'activation/désactivation du mode mono sont également mémorisés dans un programme.

Lorsqu'un programme est sélectionné, son nom ainsi que la lettre de sa banque (A-D) séparée par deux points de son numéro de programme s'affichent à l'écran. La moitié inférieure de l'écran contient des icônes représentant les moteurs audio du piano et du synthé. Les noms du piano et/ou de l'échantillon actif sont affichés à droite des icônes. Un astérisque apparaît à droite du numéro du programme si des modifications ont été apportées au programme. Notez que ces modifications seront perdues si vous changez de programme sans avoir préalablement accompli une opération de mémorisation avec **STORE**.



Il y a quatre banques de programmes : A, B, C et D. Chaque banque contient cinquante Programmes pour un total de deux cent mémoires disponibles. Dans chaque banque, les programmes sont classés par groupes de cinq correspondant aux cinq touches de programme qui constituent la partie inférieure de la section Programmes. Les programmes peuvent être parcourus et chargés en tournant la molette **PROG** ou en pressant n'importe laquelle des cinq touches de programme.

⚡ La banque d'usine du Nord Piano 3 est organisée de façon à ce que des programmes similaires se retrouvent généralement sur la même touche de programme (1-5). Par exemple, tous les programmes à base de piano à queue sans division (Split) ni superposition (Layer) s'obtiennent avec la touche de programme 1. Maintenez pressée n'importe quelle touche de programme et tournez la molette **PROG/MENU** pour rapidement parcourir tous les programmes associés à cette touche particulière.

📢 Le voyant **MIDI** clignote quand des messages MIDI sont reçus par le Nord Piano 3.

PROTECTION DE LA MÉMOIRE

Quand le Nord Piano 3 sort d'usine, sa mémoire est protégée pour éviter un quelconque effacement accidentel des programmes d'usine. Cela permet également d'éviter tout usage involontaire des fonctions Organize. Pour déverrouiller la mémoire, accédez au menu **SYSTEM** et réglez « Memory Protection » sur **OFF**.



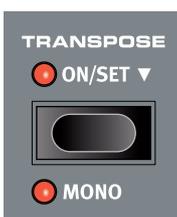
PARTAGE DE CLAVIER (KBD SPLIT)

Avec **KBD SPLIT**, le clavier peut être divisé en deux parties. L'option **SYNT/PNO** place le son de la section Synthé en partie gauche et celui de la section Piano en partie droite. **PNO/SYNT** donne un agencement inverse. Pressez **SET SPLIT** pour tour à tour sélectionner un des sept points de split (partage) disponibles : C3, F3, C4, F4, C5, F5 et C6 (rappelons qu'en notation anglo-saxonne, C=*do*, D=*ré*, E=*mi*, F=*fa*, G=*sol* et A=*la*). Des voyants verts indiquent le long du clavier le point de partage actuellement actif. Le point de split peut également être choisi en maintenant pressée la touche **SET SPLIT** pendant que vous tournez la molette **PROG/MENU**.

TRANSPOSITION (TRANSPOSE)

La fonction **TRANSPOSE** (transposition), activée par simple pression de la touche, permet de transposer le clavier sur +/-6 demi-tons de façon propre à chaque programme. Maintenez pressée la touche **TRANSPOSE** et tournez la molette **PROG/MENU** pour choisir la valeur de transposition.

📢 Notez qu'il existe également une option de transposition générale (« Global Transpose ») dans le menu System. La valeur de Global Transpose est appliquée quel que soit le programme sélectionné et s'ajoute donc à tout réglage individuel de transposition fait pour chaque programme.



MONO

La fonction **MONO** entraîne la production en mono de tous les sons du programme actif et affecte les deux sections Piano et Synthé, ainsi que tout effet qui leur est appliqué. Les signaux produits par les sorties gauche (Left) et droite (Right) seront dans ce cas identiques.

STORE PROGRAM TO

A:15
Velvet Machine
as: Velvet Machine

A:15

Program stored! 
GodwinSymphony Viola

STORE PROGRAM AS

Velvet Machine
NOPQRSTUVWXYZ012345
ABC Del Ins

Live 4

Silver Grand XL
SoftStrings Leg LoVib

MÉMORISATION ET APPELLATION DES PROGRAMMES

Pour sauvegarder des modifications apportées au programme actuel et les mémoriser à l'emplacement actuel ou ailleurs :

- 1) Pressez **STORE** pour passer en écran STORE PROGRAM TO (mémoriser le programme dans). L'écran affiche maintenant l'emplacement dans lequel le programme sera mémorisé ainsi que le nom sous lequel il le sera.
- 2) Utilisez éventuellement la molette **PROG/MENU** ou les cinq touches de programme numérotées pour sélectionner un autre emplacement dans n'importe laquelle des banques de programmes.
- 3) Pressez à nouveau **STORE** pour effectuer la mémorisation. Un message local apparaît à l'écran pour confirmer que le programme a bien été mémorisé.

Les opérations de mémorisation en attente peuvent être interrompues en pressant **EXIT**. Le message « Store aborted! » (mémorisation interrompue !) confirme qu'aucun changement n'a été enregistré.

MÉMORISER SOUS (STORE AS...)

Suivez les étapes ci-dessous pour donner au programme un autre nom avant de le mémoriser à l'emplacement désiré :

- 1) Sélectionnez **STORE AS...** (mémoriser sous) pour passer en écran STORE PROGRAM AS. Le curseur surlignera le premier caractère du nom.
- 2) Maintenez pressée la touche **VALUE** et une rangée de caractères alphanumériques s'affichera.
- 3) Tournez la molette **PROG** jusqu'à ce que le caractère souhaité soit surligné.
- 4) Relâchez **VALUE** et le curseur sautera à l'emplacement de la lettre suivante. Vous pouvez aussi utiliser la molette pour changer de position dans le nom.
- 5) Utilisez le bouton d'écran **Del** (supprimer) pour *supprimer* le caractère sélectionné et **Ins** (insérer) pour *insérer* un espace vierge à l'endroit où se trouve actuellement le curseur. Presser **ABC/abc** fait alterner la saisie entre majuscules et minuscules.
- 6) Répétez les actions ci-dessus jusqu'à ce que le nouveau nom soit terminé. Une fois terminé, pressez **STORE** et l'écran STORE PROGRAM TO s'affichera. Utilisez la molette **PROG/MENU** ou les touches de programme pour changer d'emplacement de mémorisation.

MODE LIVE

Le Nord Piano 3 a cinq programmes Live d'accès simplifié, différents des programmes ordinaires en cela que les modifications que vous leur apportez sont *automatiquement mémorisées*. Lorsque vous quittez un programme live ou que vous éteignez l'instrument, toutes les modifications sont sauvegardées sans que vous ayez à effectuer manuellement d'opérations de mémorisation. Pour sélectionner un programme live, pressez d'abord **LIVE MODE** puis n'importe laquelle des touches 1-5 de la section Programmes.

En mode Live, l'écran indique LIVE 1-5, selon le programme live actuellement actif. La moitié inférieure de l'écran contient des icônes représentant les moteurs audio Piano et Synthé ainsi que les noms du piano et/ou de l'échantillon chargés.

MÉMORISATION DE SONS DANS ET DEPUIS LES PROGRAMMES LIVE

Les sons créés en mode Live peuvent être enregistrés dans une mémoire de banque de programmes :

- 1) Pressez **STORE** (ou **STORE AS...** si vous voulez également nommer le programme à mémoriser).
- 2) Lors de la procédure **STORE AS...**, saisissez un nom pour le programme.
- 3) Pressez la touche **LIVE MODE** pour quitter le mode Live.
- 4) Utilisez la molette **PROG** pour trouver un emplacement adapté au programme et pressez **STORE**.

De même, un programme peut être copié d'une banque de programmes dans un programme Live :

- 1) Sélectionnez le programme à copier et pressez **STORE**.
- 2) Pressez **LIVE MODE** puis une des cinq touches de programme Live pour sélectionner la mémoire désirée.
- 3) Confirmez l'action par une pression sur la touche **STORE**.

UTILISER LE PIANO

Le cœur du Nord Piano 3 est sans aucun doute la section Piano qui s'active et se désactive en pressant sa touche **ON**. Le bouton **LEVEL** règle le volume de la section Piano. L'exemple ci-dessous montre comment configurer un son de piano, l'activer et tester certaines fonctionnalités importantes de la section Piano.

- ① Sélectionnez un programme pour lequel la section Piano est active, ce qui est indiqué par l'allumage de son voyant **ON**.
 - ② Tournez la molette **PIANO SELECT** et choisissez un son de piano à queue, confirmé par l'allumage du voyant de sélecteur **GRAND**. L'écran de la section Programmes affichera le nom complet du son de piano actuellement chargé.
 - ③ Pressez le sélecteur **KBD TOUCH** pour sélectionner un autre réglage de toucher du clavier. Le réglage le plus bas (tous les voyants éteints) facilite le jeu doux mais expressif. Essayez de jouer à la fois doucement et fort avec chaque réglage (**1-3**) et notez comment le son répond à la dynamique de jeu sur le clavier. Avec le réglage le plus élevé (**3**), il faut appliquer très peu de force sur les touches du clavier pour obtenir un volume élevé.
 - ④ Assurez-vous qu'une pédale de sustain (pédale forte) est connectée et qu'elle est active en pressant la touche sélecteur **PEDALS** jusqu'à ce que le voyant **SUSTAIN** s'allume.
 - ⑤ Pressez le sélecteur **ACOUSTICS** jusqu'à ce que **STRING RES** (résonance des cordes) soit activé. Le son de piano sera alors enrichi par l'effet d'ambiance naturelle qui se produit quand on joue avec la pédale de sustain enfoncée ainsi que par l'effet de *résonance sympathique des cordes* qui fait interagir entre elles les cordes en fonction de leur relation harmonique.
 - ⑥ Pressez le sélecteur Acoustics en maintenant enfoncée la touche **SHIFT** jusqu'à ce que **PEDAL NOISE** (bruit de pédale) s'allume. Si le pédalier Nord Triple pédale est utilisé, un bruit mécanique doit se faire entendre quand on utilise la pédale de sustain.
- ❗ *Les fonctionnalités du sélecteur Acoustics dépendent du type de son de piano utilisé, de sa taille et de sa version. Si une fonctionnalité Acoustics n'est pas prise en charge, elle n'est tout simplement pas sélectionnable.*

La section Nord Piano Library (bibliothèque de pianos Nord) sur www.nordkeyboards.com contient un large éventail de sons de piano téléchargeables gratuitement. La mémoire interne du Nord Piano 3 peut contenir jusqu'à 1 Go de sons de piano.



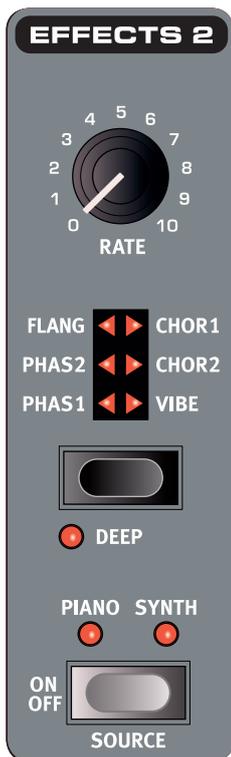
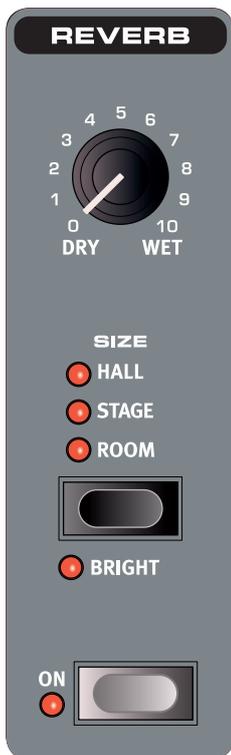
UTILISER LE SYNTHÉ (SAMPLE SYNTH)

Le synthé à échantillons (Sample Synth) est un puissant complément de la section Piano du Nord Piano 3, permettant d'utiliser des sons échantillonnés tels que des sons de cordes, de cuivres, de synthés analogiques, etc. Le synthé peut être utilisé seul ou avec le piano, soit par superposition de couches, soit par division du clavier. La touche **ON** active ou désactive la section et le bouton **LEVEL** règle le volume de la section Synthé. L'exemple ci-dessous montre comment sélectionner un son pour le synthé et comment lui donner à la fois de la dynamique et un contour.

- ① Sélectionnez un programme pour lequel le synthé est activé, ce qui est indiqué par l'allumage du voyant **ON** de la section Synthé.
- ② Utilisez **SAMPLE SELECT** pour choisir un autre échantillon. L'écran de la section Programmes affiche le nom complet d'échantillon actuellement chargé. La banque d'usine est organisée par catégories d'instruments échantillonnés, pour faciliter la navigation et la sélection d'échantillon.
- ③ Utilisez le sélecteur **DYNAMICS** pour trouver un réglage adapté à l'échantillon sélectionné. Le réglage **AMP** étend la plage dynamique, donnant accès aussi bien aux niveaux doux qu'aux niveaux forts lors du jeu. Le réglage **FILTER** ajoute un filtre passe-bas sensible à la dynamique, qui donne un timbre feutré aux notes jouées doucement et un timbre plus brillant aux notes jouées plus fort. Quand la section Dynamics est désactivée (aucun voyant allumé), le synthé a une plage dynamique très réduite.
- ④ Avec les boutons **ATTACK** (attaque) et **DECAY/RELEASE** (déclin/relâchement), réglez l'*enveloppe d'amplificateur* du synthé en fonction de l'échantillon sélectionné. **ATTACK** détermine le temps nécessaire à l'échantillon pour atteindre son niveau maximal, et **DECAY/RELEASE** le temps nécessaire à l'échantillon pour disparaître après qu'une touche ait été pressée et/ou relâchée.



De nouveaux échantillons peuvent être téléchargés depuis le site www.nordkeyboards.com et des échantillons personnels peuvent être créés au moyen du Nord Sample Editor, également disponible sur www.nordkeyboards.com. Le Nord Piano 3 a une mémoire d'échantillons de 256 Mo.



AJOUTER DES EFFETS

La section Effets se compose de quatre unités d'effet pouvant traiter les sons de la section Piano ou de la section Synthé. Cette section comprend également un égaliseur (Equalizer) qui peut servir à traiter séparément ou simultanément les sons des sections Piano et Synthé. L'effet de réverbération (Reverb) est global, ce qui signifie qu'il traite toujours la somme des signaux des sections Piano et Synthé.

Chaque unité, à l'exception de la réverbération, possède une commande **SOURCE**, qui peut être réglée sur **PIANO** ou **SAMPLE SYNTH**.

UTILISER LA RÉVERBÉRATION

- ① Sélectionnez n'importe quel programme.
- ② Si l'effet **REVERB** n'est pas activé, pressez la touche **ON** de la section Reverb pour l'activer (le voyant s'allume).
- ③ Utilisez la touche sélecteur de la section Reverb pour choisir une des trois tailles (Size) de réverbération.
- ④ Tournez le bouton Reverb de **DRY** vers **WET** pour augmenter la quantité de réverbération.
- ⑤ Maintenez **SHIFT** pendant que vous pressez la touche sélecteur pour activer le mode **BRIGHT** qui donne un caractère plus brillant à votre choix de réverbération, quel qu'il soit.

UTILISER UN EFFET

- ① Pour cet exemple, sélectionnez un programme qui fait appel à la section Piano.
- ② Si **EFFECTS 2** n'est pas déjà activé, activez-le en pressant la touche **ON OFF** de la section Effects 2.
- ③ Assurez-vous que l'effet est réglé sur **PIANO** en pressant **SHIFT + SOURCE** jusqu'à ce que le voyant **PIANO** s'allume.
- ④ Pressez la touche sélecteur Effects 2 jusqu'à ce que **CHOR2** (chorus 2) soit sélectionné.
- ⑤ Tournez le bouton **RATE** pour régler la vitesse de l'effet Chorus.
- ⑥ Maintenez **SHIFT** pendant que vous pressez la touche sélecteur pour activer le mode **DEEP** qui donne à l'effet chorus un caractère plus profond et plus prononcé.

AFFICHAGE ET ORGANISATION DE LISTES

Les fonctions **LIST** du Nord Piano 3 permettent un affichage de listes utiles donnant un aperçu pratique lorsque vous parcourez les programmes, échantillons ou pianos. **ORGANIZE** permet de changer des programmes ou échantillons de place dans la liste où ils apparaissent. Les pianos peuvent être déplacés au sein de leurs catégories respectives.

- ① Pressez **SHIFT** et tournez la molette **PROG/MENU**, **SAMPLE SELECT** ou **PIANO SELECT** pour passer en mode **LIST** et ainsi afficher une liste de programmes, d'échantillons ou de pianos. Tournez la molette pour parcourir la liste.
- ② Maintenez **VALUE** pour passer en mode **ORGANIZE** qui permet de déplacer l'élément sélectionné dans la liste. Deux flèches indiquent que la molette peut servir à déplacer la sélection dans la liste.
- ③ Relâchez la touche **VALUE** pour déposer l'élément sélectionné à l'endroit voulu. Pour déplacer un autre élément, faites une nouvelle sélection dans la liste et reprenez depuis l'étape 2.
- ④ Pressez **EXIT** pour quitter l'affichage **LIST/ORGANIZE**.



5. NORD SOUND MANAGER

NORD SOUND MANAGER

L'application Nord Sound Manager sert à transférer les sons vers et depuis le Nord Piano 3 ainsi qu'à organiser et sauvegarder son contenu. Pour obtenir un guide complet de l'application, consultez le mode d'emploi de Nord Sound Manager, disponible sur www.nordkeyboards.com.

BIBLIOTHÈQUES DE SONS

Sur notre site, vous trouverez également la bibliothèque de pianos Nord Piano Library, qui ne cesse de croître, ainsi que la bibliothèque d'échantillons Nord Sample Library 2.0. La bibliothèque de pianos Nord possède une grande variété de pianos à queue et droits, ainsi que de pianos électriques, clavinetts et clavecins. Une vaste sélection de ceux-ci est livrée avec votre instrument, mais vous pouvez en remplacer certains par de nouveaux sons, ou éventuellement par une autre taille du même son de piano.

La bibliothèque d'échantillons Nord (Nord Sample Library 2.0) est une vaste collection de sons échantillonnés de qualité couvrant la plupart des catégories et familles d'instruments, du vintage au moderne et de l'acoustique à l'électrique.

NORD SAMPLE EDITOR

Le Nord Sampler Editor, téléchargeable gratuitement depuis www.nordkeyboards.com, vous permet de créer vos propres fichiers d'échantillon Nord. Ceux-ci peuvent ensuite être ajoutés à la section Synthé du Nord Piano 3.

Le Nord Sample Editor vous aidera de nombreuses façons lors de vos travaux de création et il contient des outils utiles pour diverses actions applicables à un échantillon. Ces outils vous aideront par exemple à régler le point de départ d'un échantillon, à créer une boucle et effectuer d'autres tâches essentielles pour préparer les échantillons à l'emploi dans le Nord Piano 3. L'Editor a également des fonctions d'affectation automatique des échantillons sur le clavier et plus encore.

CONFIGURATION REQUISE

Nord Sound Manager et Nord Sample Editor sont compatibles avec les ordinateurs fonctionnant sous Mac OSX 10.6 ou ultérieur, Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 et Windows 10.

